



Distr.: Limited
10 June 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والأربعون

بون، ١١-١ حزيران/يونيه ٢٠١٥

البند ٩ (ب) من جدول الأعمال

بناء القدرات

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- اتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) على أن تواصل أثناء دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥) نظرها في اختصاصات الاستعراض الشامل الثالث لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية^(١) بالاستناد إلى مشروع النص الوارد في المرفق.

٢- وواصلت الهيئة الفرعية نظرها في بناء القدرات في البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو، لكنها لم تفرغ من ذلك. واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الثالثة والأربعين بهدف التوصية بمشروع مقرر لكفي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الحادية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

٣- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل مباشرة بعد دورة للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز من أجل مواصلة مناقشة السبل الممكنة لتعزيز أنشطة بناء القدرات التي أعربت عنها الأطراف في هذه الدورة.

(١) المقرر ٢/م أ-٧، المرفق.

- ٤- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن حلقة العمل المذكورة في الفقرة ٣ أعلاه كي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين.
- ٥- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

Annex

[English only]

[Terms of reference for the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries

I. Mandate

1. The Conference of the Parties (COP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the framework for capacity-building in developing countries as contained in the annex to decision 2/CP.7 (hereinafter referred to as the capacity-building framework) at the forty-second session of the Subsidiary Body for Implementation (SBI) with a view to completing the review at COP 22 (November 2016).¹

2. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) decided to initiate the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework at SBI 42 with a view to completing the review at CMP 12 (November 2016).²

II. Objectives

3. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework has the following objectives:

(a) [To take stock of progress in, and assess the effectiveness of, the implementation of the capacity-building framework using performance indicators or other appropriate evaluations tools;]

(b) To examine possible gaps between the provisions of decisions of the COP and the CMP and the implementation of capacity-building activities;

(c) To identify lessons learned and best practices with a view to developing options for enhanced implementation of the capacity-building framework, taking into account additional needs and priorities for capacity-building;

(d) To effectively review gaps and challenges in addressing the implementation of priority areas as contained in the capacity-building framework and in meeting the capacity-building needs to enhance action on mitigation, adaptation and technology transfer;

(e) [To effectively review gaps and challenges in addressing access to financial resources and [attracting private sector investment] [private sector actions][investment] to support action on mitigation and adaptation and technology cooperation, in a measurable, reportable and verifiable manner;]

(f) To provide recommendations to the SBI on ways to address the key capacity-building gaps at the individual, institutional and systemic levels as identified by the first³ and

¹ Decision 13/CP.17, paragraph 7.

² Decision 15/CMP.7, paragraph 8.

³ Decision 2/CP.10.

second⁴ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework, including:

- (i) The availability of financial resources for the implementation of capacity-building activities in developing countries;
- (ii) [Ways to strengthen the outcomes and effectiveness of financial resources for the delivery of capacity-building activities in developing countries;]
- (iii) Ways to improve the coordination structures and coherence for capacity-building, including the coordination of donor funding support;
- (iv) Ways to improve and harmonize national priorities, strategies and plans for capacity-building;
- (v) Ways to address emerging capacity gaps of developing countries, such as the lack of capacity for the development and implementation of climate change policies and legislation;
- (g) [To undertake an assessment of support provided for the implementation of national capacity-building strategies or plans in developing countries;]
- (h) [To assess the validity and importance of the guiding principles, approaches, scope and priority areas contained in the capacity-building framework in contributing to the implementation of the objectives of the Convention, its Kyoto Protocol and any other protocol, legal instrument or agreed outcome with legal force applicable to all Parties to be adopted by COP 20;]
- (i) To explore potential ways to further enhance the implementation of capacity-building activities at the national level;
- (j) To identify major actors supporting the implementation of the capacity-building framework within and outside the arrangements established under the Convention and its Kyoto Protocol;
- (k) To review the operation of the Durban Forum on capacity-building and identify potential ways of its enhancement.

III. General principles in the comprehensive review process

4. The third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be based on the guiding principles and approaches outlined in decision 2/CP.7, annex, chapter B, and should take into account relevant provisions in related COP⁵ and CMP⁶ decisions on capacity-building.

IV. Information sources

5. Information to be used in the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework should be drawn from, inter alia:

- (a) Submissions from Parties;

⁴ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

⁵ Decisions 4/CP.9, 9/CP.9, 2/CP.10, 4/CP.12, 6/CP.14, 10/CP.16, 1/CP.16, 2/CP.17, 13/CP.17 and 1/CP.18.

⁶ Decisions 7/CMP.1, 29/CMP.1, 6/CMP.2, 6/CMP.4, 11/CMP.6, 15/CMP.7 and 10/CMP.8.

- (b) Findings of the first⁷ and second⁸ comprehensive reviews of the implementation of the capacity-building framework;
- (c) Annual synthesis reports on the implementation of the capacity-building framework prepared in accordance with the steps for the regular monitoring and evaluation of capacity-building work as contained in decisions 4/CP.12 and 6/CMP.2;
- (d) Relevant national reports (such as national communications, biennial reports, biennial update reports, national adaptation programmes of action and their updates, outcomes of the national adaptation plan process, and national capacity self-assessments);
- (e) [Reports and submissions from the Global Environment Facility and its implementing agencies, United Nations entities and other relevant organizations;]
- (f) Information contained in the Capacity-building Portal;⁹
- (g) Summary reports on the meetings of the Durban Forum on capacity-building;
- (h) Reports of relevant bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol;
- (i) Other relevant existing documents prepared by the secretariat.

V. [Modalities of work and expected outcomes]

6. Drawing upon the information sources listed in section IV above and taking into account the objectives listed in section II above, the secretariat will prepare, for consideration by SBI 44 (May 2016), a report on the implementation of the capacity-building framework, including:

- (a) Descriptions of capacity-building programmes and activities;
- (b) [Identification of needs and gaps and an assessment of factors and constraints in capacity-building activities in developing countries that influence the effectiveness of capacity-building projects and programmes, as well as lessons learned and best practices, future opportunities, challenges and barriers, and possible areas for improvement;]
- (c) [Assessment of the support provided for the implementation of national strategies and plans for capacity-building;]
- (d) Key results and impacts;
- (e) Information on the extent and variety of stakeholders within developing countries (governmental and non-governmental organizations, the private sector, community organizations, etc.) involved in, and benefiting from, capacity-building activities;
- (f) [The availability of, and access to, resources and the effectiveness of their deployment;]
- (g) The sustainability of capacity-building activities and the extent of national engagement;
- (h) [The extent to which capacity-building activities support the initial scope of needs and areas listed in decision 2/CP.7, annex, paragraphs 15–17, actions by Parties (paragraphs 18–20) and the priority areas listed in decision 29/CMP.1, paragraph 2, taking into account the nine key factors identified in decision 2/CP.10, paragraph 1;]

⁷ Decision 2/CP.10.

⁸ Decisions 13/CP.17 and 15/CMP.7.

⁹ <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/7204.php>.

(i) Recommendations for the further implementation of the capacity-building framework.

7. [The SBI will develop a baseline and performance indicators to be used for assessing the effectiveness of the implementation of the capacity-building framework for endorsement at SBI 44.]

8. [The secretariat will conduct interviews, surveys and focused discussions with national focal points for Article 6 of the Convention and other relevant national focal points to collect information on diverse challenges faced at the national level with regard to capacity-building. A summary of information collected will be included in an annex to the report mentioned in paragraph 6 above.] *{Possibly move this paragraph to section IV}*

9. SBI 44 will consider the report mentioned in paragraph 6 above, information sources listed in section IV above and any other information relevant to the completion of the third comprehensive review of the implementation of the capacity-building framework, with a view to recommending a draft decision for adoption by COP 22 (November 2016) and a draft decision for adoption by CMP 12 (November 2016).]
